

Trinity Lutheran Church & Early Childhood Learning Center
1000 North Park Avenue, Herrin, IL 62948
Church 942-3401, Learning Center 942-4750 www.trinityh.org
Pastor Michael D. Henson • Pastor Gary K. Harroun

Easter Dawn Matins

April 17, 2022

**Welcome
to Trinity**

“This is the day the Lord has made let us rejoice and be glad in it.” The sounds of praise return to the household of God. The Alleluias return. The opening, “O Lord, open my lips” returns. With the order of Matins, the church prays that the Lord would open her lips so that she might declare the praises of her Risen Savior. Our God has come quickly to deliver us. The *Gloria Patri* returns to give him glory. With the Easter invitatory, the Church invites her children to come and adore the Lord God. The Venite (In Latin, literally the first two words, "O Come...") is simply taken from Psalm 95. It is both an exhortation and an invitation to sing, praise and give thanks to God.

During the Easter Season the order of Morning Prayer ends with the Paschal Blessing. The Easter Gospel of Luke 24:1-7 is chanted and the congregation responds with the Te Deum. The Te Deum Laudamus (Latin: the first words, "We praise you...") is a grand climax and the greatest hymn of gratitude and praise. Used since the 5th century, it is a paraphrase of the Creed and the Lord's Prayer.

Assistants

Elder – Cecil Plock (218-3064)
Altar Guild –
Organist – LeeAnn Byrne

Collect

Almighty God, who through Your only-begotten Son, Jesus Christ, has overcome death and opened to us the gate of everlasting life, we humbly implore You that, as You put into our minds good desires, so by Your continual help we may bring the same to good effect; through the same Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, one God, now and forever. AMEN.

The Order of Matins, p.208

- + “O Lord, open my lips... p.208f
- + Ascription of Praise p.209
- + Easter Invitatory p.209
 - P. “The Lord is risen, indeed. Alleluia!”
 - C. Oh, come, let us worship him.
- + The Venite p.209f
 - “Oh, come, let us sing...”
 - The Easter invitatory is repeated.*

Office Hymn “Like the Golden Sun Ascending”

Psalmody

- Psalm 92..... (printed)
- Psalm 1 (printed)
- Psalm 2 (printed)
- Psalm 3 (printed)
- Psalm 99 (printed)

Readings

1 Corinthians 15:1-11
St. John 20:1-18

Responsory for Easter

“Sing to the Lord and bless his name...”

- Sermon
- Offering
- + Benedictus..... p.217-218
 - “Blessed be the Lord God...”
- + The Prayers..... p.219
 - Kyrie (“Lord, have mercy...”)
 - Lord's Prayer
 - Salutation
 - Collect of the Day (back)
 - Special Prayers
 - Collect for Grace
- + Benedicamus p.222
- + Paschal Blessing p.244-249

Psalm 92



This is the day which the Lord hath made. Al-le-lu-ia!
We will rejoice and be glad in it. Al-le-lu-ia!

- 1 It is good to give thanks to the Lord,
And to sing praises to Your name, O Most High;
- 2 To declare Your lovingkindness in the morn-ing,
And Your faith-ful-ness every night,
- 3 On an instru-ment of ten strings,
On the lute, And on the harp, With har-moni-ous sound.
- 4 For You, Lord, have made me glad through Your work;
I will triumph in the works of Your hands.
- 5 O Lord, how great are Your works!
Your thoughts are very deep.
- 6 A senseless man does not know,
Nor does a fool un-der-stand this.
- 7 When the wicked spring up like grass,
And when all the workers of iniqui-ty flour-ish,
It is that they may be de-stroyed for-ev-er.
- 8 But You, Lord, are on high for-ever-more.
- 9 For behold, Your enemies, O Lord, For behold, Your ene-mies shall per-ish;
All the workers of iniquity shall be scat-tered.
- 10 But my horn You have exalted like a wild ox;
I have been a-noint-ed with fresh oil.
- 11 My eye also has seen my desire on my ene-mies;
My ears hear my desire on the wicked Who rise up a-against me.
- 12 The righteous shall flourish like a palm tree,
He shall grow like a ce-dar in Leba-non.
- 13 Those who are planted in the house of the Lord
Shall flourish in the courts of our God.
- 14 They shall still bear fruit in old age;
They shall be fresh and flourish-ing,
- 15 To declare that the Lord is up-right;
He is my rock, and there is no un-right-eous-ness in Him.

Glory be to the Fa-ther and to the Son,
And to the Ho-ly Spi-rit.

As it was in the be-gin-ning,
Is now, and will be for-ev-er. A-men.

This is the day which the Lord hath made. Al-le-lu-ia!
We will rejoice and be glad in it. Al-le-lu-ia!

Psalm 1



I am who I am, and my counsel is not with the un-god-ly
But my will is in the law of the Lord. Al-le-lu-ia!

1 Blessed is the man Who walks not in the counsel of the ungodly, Nor stands in the path of sin-ners,

Nor sits in the seat of the scorn-ful;

2 But his delight is in the law of the Lord,

And in His law he med-i-tates day and night.

3 He shall be like a tree planted by the riv-ers of wa-ter,

That brings forth its fruit in its season, Whose leaf also shall not wither; And
whatever he does shall pros-per.

4 The un-god-ly are not so,

But are like the chaff which the wind drives a-way.

5 Therefore the ungodly shall not stand in the judg-ment,

Nor sinners in the congregation of the right-eous.

6 For the Lord knows the way of the right-eous,

But the way of the ungod-ly shall per-ish.

Glory be to the Fa-ther and to the Son,
And to the Ho-ly Spir-it.

As it was in the be-gin-ning,
Is now, and will be for-ev-er. A-men.

I am who I am, and my counsel is not with the un-god-ly
But my will is in the law of the Lord. Al-le-lu-ia!

Psalm 2



I have asked of my Father, al-le-lu-ia
He has given me the nations, alleluia, for an inheritance, al-le-lu-ia!

1 Why do the nations rage,

And the people plot a vain thing?

2 The kings of the earth set themselves, And the rulers take coun-sel to-
geth-er,

Against the Lord and against His A-noint-ed, say-ing,

3 “Let us break Their bonds in piec-es

And cast a-way Their cords from us.”

4 He who sits in the heav-ens shall laugh;

The Lord shall hold them in de-ri-sion.

5 Then He shall speak to them in His wrath,

And distress them in His deep dis-pleas-ure:

6 “Yet I have set My King

On My holy hill of Zi-on.”

7 “I will de-clare the de-cree:

The Lord has said to Me, ‘You are My Son, Today I have be-
gotten You.

8 Ask of Me, and I will give You The nations for Your in-heri-tance,

And the ends of the earth for Your pos-ses-sion.

9 You shall break them with a rod of i-ron;

You shall dash them to pieces like a pot-ter’s ves-sel.”

10 Now therefore, be wise, O kings;

Be instructed, you jud-ges of the earth.

11 Serve the Lord with fear,

And re-joice with trem-bling.

12 Kiss the Son, lest He be angry, And you perish in the way, When His wrath is kindled
but a lit-tle.

Blessed are all those who put their trust in Him.

Glory be to the Fa-ther and to the Son,

And to the Ho-ly Spi-rit.

As it was in the be-gin-ning,

Is now, and will be for-ev-er. A-men.

I have asked of my Father, al-le-lu-ia

He has given me the nations, alleluia, for an inheritance, al-le-lu-ia!

Psalm 3



I lay down and slept; I woke a-gain,

for the Lord sustained me. Alleluia! Al-le-lu-ia!

¹ **LORD, how they have in-creased who trouble me!**

Many *are* they who rise up a-gainst me.

² Many *are* they who say of me,

“*There is no help for him in God.*”

Selah

³ But You, O LORD, are a shield for me,

My glory and the One who lifts up my head.

⁴ I cried to the LORD with my voice,

And He heard me from His holy hill.

Selah

⁵ I lay down and slept;

I awoke, for the LORD sus-tained me.

⁶ I will not be afraid of ten thou-sands of peo-ple

Who have set *themselves* a-gainst me all a-round.

⁷ Arise, O LORD; Save me, O my God! For You have struck all my enemies on the
cheek-bone;

You have broken the teeth of the un-god-ly.

⁸ Salvation *be-longs* to the LORD.

Your blessing is u-pon Your peo-ple.

Selah

Glory be to the Fa-ther and to the Son,

And to the Ho-ly Spi-rit.

As it was in the be-gin-ning,

Is now, and will be for-ev-er. A-men.

I lay down and slept; I woke a-gain,

for the Lord sustained me. Alleluia! Al-le-lu-ia!

Psalm 99



The Lord is risen indeed. Al-le-lu-ia!
And hath appeared unto Simon. Al-le-lu-ia!

1 The Lord reigns; Let the peo-ples trem-ble!
He dwells between the cherubim; Let the earth be moved!

2 The Lord is great in Zi-on,
And He is high above all the peo-ples.

3 Let them praise Your great and awesome name—
-- He is ho-ly.

4 The King's strength also loves justice; You have es-tab-lished
equi-ty;

You have executed justice and righteous-ness in Ja-cob.

5 Exalt the Lord our God, And worship at His foot-stool—
-- He is ho-ly.

6 Moses and Aaron were among His priests, And Samuel was among those who called
up-on His name;

They called upon the Lord, and He answered them.

7 He spoke to them in the cloud-y pil-lar;

They kept His testimonies and the ordi-nance He gave them.

8 You answered them, O Lord our God;
You were to them God-Who-For-gives,

Though You took ven-geance on their deeds.

9 Exalt the Lord our God, And worship at His holy hill;
For the Lord our God is ho-ly.

Glory be to the Fa-ther and to the Son,
And to the Ho-ly Spi-rit.

As it was in the be-gin-ning,

Is now, and will be for-ev-er. A-men.

The Lord is risen indeed. Al-le-lu-ia!

And hath appeared unto Simon. Al-le-lu-ia!

Weekly Calendar

THE RESURRECTION OF OUR LORD

-Easter Matins, 7 AM
-Breakfast, 8:10 AM
-Children and Adult Bible Studies/Egg Hunt, 9 AM
-Divine Service, 10:15 AM

MONDAY -No Children's Matins

TUESDAY -Children's Matins, 10:00 AM

-Divine Service on Easter Tuesday, 10:30 AM

WEDNESDAY -Private Confession & Absolution, 10:30- 11:00 AM

-Learn-by-Heart, 6:30 PM

-Catechetical Service, 7 – 7:35 PM

FRIDAY -Game Night

NEXT **-QUASIMODO GENITI** (*As newborn babes...*)

SUNDAY -Adult and Child Bible Studies, 9:00 AM

-Divine Service-Lord's Supper, 10:15 AM

Acts 2: 32
Som den gyldne Sol frembyder
Thomas Kingo, 1689, cento
Tr., George T. Rygh, 1908

8. 7. 8. 7. 7. 8. 8.

Werde munter
Johann Schop, 1642

1 Like the gold - en sun as - cend - ing, Break - ing thro' the
2 Thanks to Thee, O Christ vic - to - rious! Thanks to Thee, O

gloom of night, On the earth his glo - ry spend - ing So that
Lord of Life! Death hath now no pow - er o'er us, Thou hast

dark - ness takes to flight, Thus my Je - sus from the grave
con - quered in the strife. Thanks be - cause Thou didst a - rise

And Death's dis - mal, dread - ful cave Rose tri - um - phant Eas - ter
And hast o - pened Par - a - dise! None can ful - ly sing the

morn - ing At the ear - ly pur - ple dawn - ing.
glo - ry Of the res - ur - rec - tion sto - ry. A - men.

3 Though I be by sin o'ertaken,
Though I lie in helplessness,
Though I be by friends forsaken
And must suffer sore distress,
Though I be despised, contemned,
And by all the world condemned,
Though the dark grave yawn before me,
Yet the light of hope shines o'er me.

4 Thou hast died for my transgression,
All my sins on Thee were laid;
Thou hast won for me salvation,
On the cross my debt was paid.
From the grave I shall arise
And shall meet Thee in the skies.
Death itself is transitory;
I shall lift my head in glory.

5 Grant me grace, O blessed Savior,
And Thy Holy Spirit send
That my walk and my behavior
May be pleasing to the end;
That I may not fall again
Into Death's grim pit and pain,
Whence by grace Thou hast retrieved me
And from which Thou hast relieved me.

6 For the joy Thine advent gave me,
For Thy holy, precious Word;
For Thy Baptism, which doth save me,
For Thy blest Communion board;
For Thy death, the bitter scorn,
For Thy resurrection morn,
Lord, I thank Thee and extol Thee,
And in heaven I shall behold Thee.

Das Funffte Buch Mose.

Das Erst Capitel.



As sind die wortt / die
Mose redet zum gan-
tzen Israel iensyd dem Jordan ynn
der wusten auff dem gefilde / gegen
dem schilffmeer / zwischen Paran
vnd Thophel / Laban / Hazeroth
vnd Disahab / eylff tage reys von
Horeb durch den weg des gepirges
Seir / bis gen Kades Barnea / Vnd
es geschach ym vierzigsten iar am er-
sten tage des eylfften monds / da
Mose redet mit den kindern Israel /
alles wie yhm der HERR an sie
gepotten hatte / nach dem er Sihon
den Konig der Amoriter geschlagen

The initial Letter “D” of the Fifth Book of Moses Martin Luther for *Das Alte Testament Deutsch*, M. Luther, Wittenberg, 1523.

The picture is a duplicate of the one included with the foreword.

The picture is Moses (in red) with horns (see back page), and Aaron the priest (in blue) with the Lord speaking to Moses.

“These be the words with Moses spoke unto all Israel...”

“Das sind die zvozt / die Mose redet zum gantzen Israel...”

Pictures of Moses with horns.

“A curious feature of medieval and renaissance depictions of Moses is that quite a few paintings and sculptures imagine him as horned. Indeed he looks a lot like a Pagan horned god in many of them.

Many scholars believe this was due to a mistranslation in the Vulgate, the Latin translation of the Hebrew scriptures completed by St. Jerome. The key verse is Exodus 34:29-30, which in the New International Version of the Bible reads as follows: “When Moses came down from Mount Sinai with the two tablets of the covenant law in his hands, he was not aware that his face was radiant because he had spoken with the Lord. When Aaron and all the Israelites saw Moses, his face was radiant, and they were afraid to come near him.”

The problem is this: the phrase “was radiant” is a translation of the Hebrew word “karan” which can also mean “was horned”. Only one Greek translation available to Jerome – that by the Jewish convert Aquila – understood “karan” to mean “had become horned.” Nonetheless, that is the definition that Jerome chose to go with.” (<https://curiouschristian.blog/2019/08/12/the-horned-moses-in-medieval-art/>)